

PK-1/15: Сотрудничество с Всемирной торговой организацией

Конференция Сторон,

отмечая, что в течение нескольких лет Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирная торговая организация занимались налаживанием неофициального диалога по организационным вопросам, - речь идет о процессе, осуществление которого было начато в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле и продолжено до 1994 года, еще до создания Всемирной торговой организации,

принимая к сведению записку секретариата, касающуюся сотрудничества с Всемирной торговой организацией¹,

отмечая также, что в последнее время между многосторонними природоохранными соглашениями, в том числе между временным секретариатом Роттердамской конвенции и Всемирной торговой организацией, имеет место неофициальный диалог, направленный на расширение синергических связей, особенно в том, что касается вопросов торговли и окружающей среды,

сознавая необходимость укрепления сотрудничества между Конвенцией и Всемирной торговой организацией в рамках их соответствующих мандатов,

1. *приветствует* расширение сотрудничества между секретариатом Роттердамской конвенции и Всемирной торговой организацией;

2. *просит* секретариат:

а) добиваться получения статуса наблюдателя в Комитете по торговле и окружающей среде Всемирной торговой организации на его специальной сессии и проинформировать Стороны о том, когда была представлена соответствующая просьба и когда она была удовлетворена;

б) сообщать Конференции Сторон о любых совещаниях Всемирной торговой организации, на которых он присутствует, любых важных контактах, которые он имеет с секретариатом Всемирной торговой организации, и любой общей или фактологической информации, предоставляемой секретариату Всемирной торговой организации или другому органу Всемирной торговой организации, или любой другой информации, запрашиваемой ими;

с) обеспечить, чтобы он никогда не предоставлял толкования положений Конвенции;

д) следить за событиями, происходящими на специальной сессии Комитета по торговле и окружающей среде, и сообщать о таких событиях Конференции Сторон;

е) проанализировать пути расширения информационных потоков по вопросам, представляющим взаимный интерес, совместно с Всемирной торговой организацией;

3. *призывает* правительства довести настоящее решение до сведения своих представителей в Комитете по торговле и окружающей среде на его специальной сессии.

¹ UNEP/FAO/RC/COP.1/INF/8.